STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 15 novembre 2012

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LA RÉOUVERTURE DU TUNNEL QUEENS MIDTOWN À LA CIRCULATION DES CAMIONS

L'interdiction des camions est levée à compter de 6h vendredi 16 novembre.

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que le Tunnel Queens Midtown ré-ouvrira aux camions vendredi matin, revenant à une circulation complète, après que les deux tunnels ont été inondés lors de l'Ouragan Sandy.

La ré-ouverture marque une autre étape importante de la reprise rapide du lien vital de l'Autorité des Transports Métropolitains (MTA) entre Queens et Manhattan. Le tunnel a été ré-ouvert aux bus le 6 novembre, aux automobiles le 9 novembre, et maintenant aux camions dès 6h vendredi 16 novembre.

« Les progrès qui ont été réalisés pour ré-ouvrir le Tunnel Queens Midtown ne sont rien de plus qu'un vrai miracle », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Le tunnel n'avait jamais été inondé dans toute son histoire depuis 72 ans, mais après avoir été immergé, il joue à nouveau son rôle de lien régional vital à la fois pour ses usagers comme pour le commerce. »

Le personnel du Tunnel Queens Midtown a passé cinq jours à évacuer l'eau des deux tunnels longs de 1,6 mile. Les travaux se sont ensuite poursuivis dans la salle de pompage au milieu de la rivière, pour restaurer le bon état de fonctionnement des pompes.

Des réparations électriques majeures ont dû également être effectuées ailleurs, notamment aux systèmes d'éclairage du tunnel, aux feux de circulation, au système de détection de véhicules dépassant la hauteur autorisée, et aux coffrets électriques à l'intérieur du tunnel, qui ont été complètement noyés.

« Les employés et entreprises des Ponts et Tunnels de la MTA ont travaillé sans relâche 24h/24 pour rétablir le service, parce qu'ils comprennent l'importance de ce tunnel, non seulement pour la Ville de New York, mais pour la région toute entière », a déclaré le Président & CEO de la MTA, Joseph Lhota. « Rétablir la circulation des camions sur cette liaison essentielle constitue une autre étape majeure vers la reprise au niveau de la région. »

Le Tunnel Queens Midtown, qui a été ouvert à la circulation le 15 novembre 1940, accueille 78 000 véhicules en moyenne chaque jour.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French